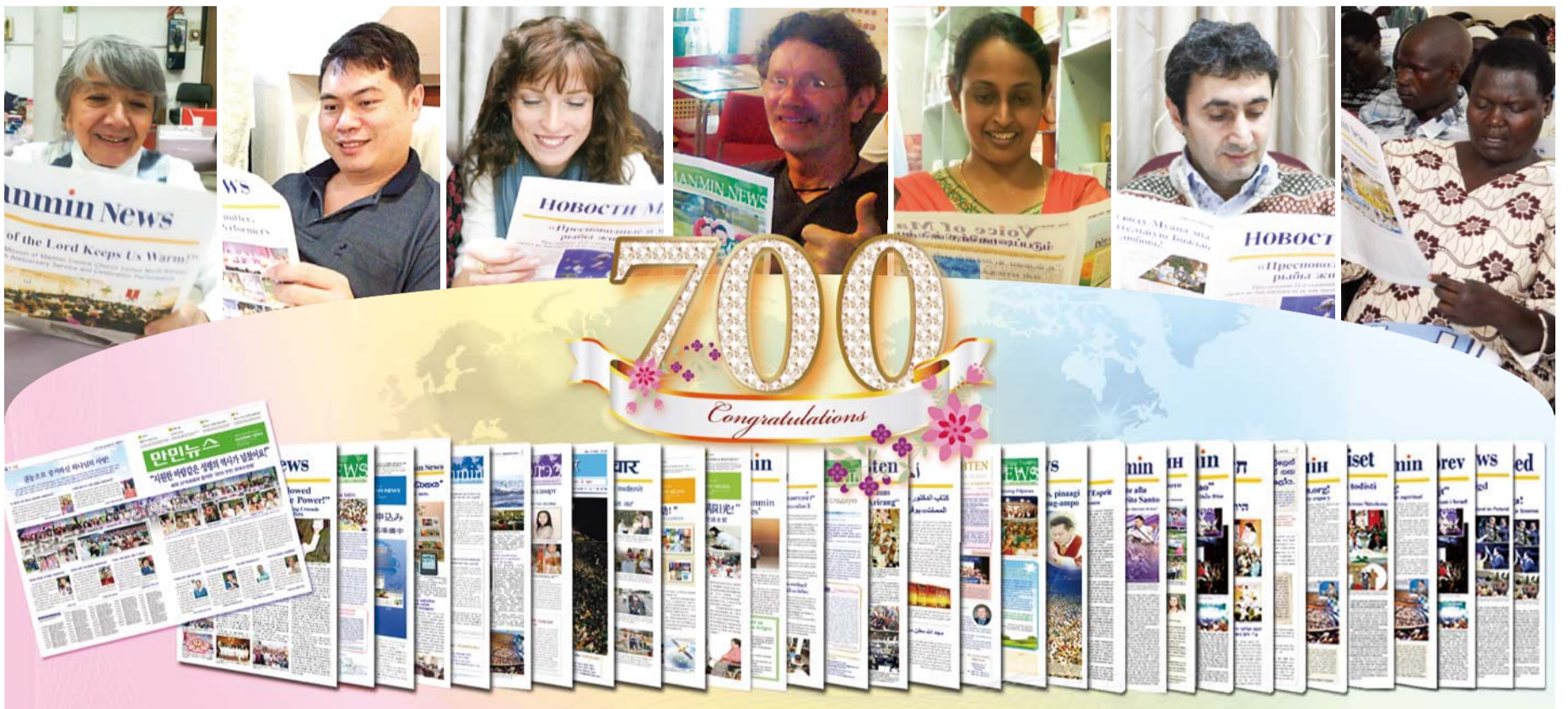


# Tin Tức Manmin

Số 40 27 Tháng 9 2015

## “Tin Mừng Khiến Hạnh Phúc Tuôn Tràn!”



Tin Tức Manmin đã rao truyền tin tức về Đức Chúa Trời Đấng Tạo Hóa và Phúc Âm của Chúa Giê-su Christ cho tất cả mọi người ở mọi quốc gia và đổi mới cuộc sống rất nhiều người.

### Tin Tức Manmin, đem lại sự sống cho mọi người, Xuất bản phiên bản Tiếng Hàn thứ 700

Tin Tức Manmin, hiện đang phát hành bằng 32 ngôn ngữ, đã giúp các linh hồn trên khắp thế giới để sống một cuộc sống đầy tình yêu thương của Đức Chúa Trời. Tin Tức Manmin bằng tiếng Hàn vừa xuất bản phiên bản thứ 700.

Với nội dung tràn đầy sự sống, Tin Tức Manmin rất hữu ích cho các thành viên giáo hội những ai mong muốn được tăng trưởng đức tin cũng như đem ân sủng của Đức Chúa Trời đến những người không biết Đức Chúa Trời.

Trang đầu tiên bao gồm các tin tức về chức vụ đầy quyền năng của hội thánh như các chiến dịch hải ngoại, hội thảo mục sư, và các buổi nhóm chữa lành bằng khăn tay và các sự kiện khác của giáo hội. Trang thứ hai có các bài giảng của Mục sư Tiến sĩ Jaerock Lee trình bày cách để nhận được sự đáp lời và phước lành. Trang ba là câu chuyện đặc biệt bao gồm các bí quyết để nuôi dưỡng lễ thật trong lòng và thắng hơn thế gian. Và, trang thứ tư bao gồm các lời chứng của các thành viên Manmin từ khắp nơi trên thế giới những người đã trải nghiệm tình yêu của Đức Chúa Trời.

Tin Tức Manmin đã đưa dẫn vô số linh hồn trong thế gian đến với con đường cứu rỗi. Vào tháng bảy năm 2014, Chị Wijei Loximi ở Ấn Độ nhận Tin Tức Manmin bằng tiếng Tamil từ hàng xóm của mình và đọc nó. Mặc dù cô là một người Hindu, cô

nghĩ rằng nếu tất cả những nội dung này là thật, Đức Chúa Trời thực sự đang sống thì cô cũng có thể nhận được những điều lòng cô mong muốn. Vì vậy, cô đã đến thăm Giáo Hội Chennai Manmin và bắt đầu lắng nghe những sứ điệp tại nhà thờ. Cô cũng nhận được lời cầu nguyện của Tiến sĩ Lee cho người bệnh. Sau đó, cô được ban phước để giải quyết các vấn đề liên quan đến gia đình mình cô ấy và trả được nợ, và con trai của bà đã được chữa lành bệnh về da.

Cô chuyển đổi sang Cơ Đốc giáo, và chồng cô cũng bắt đầu đi nhà thờ. Bây giờ họ được nếm hạnh phúc trong tình yêu của Chúa mà họ chưa bao giờ được biết hoặc cảm nhận. Bên cạnh họ, có rất nhiều người đã gặp và kinh nghiệm được Đức Chúa Trời qua Tin Tức Manmin và đang sống cuộc sống mới.

Nữ Chấp Sự Eunkyung Park của Giáo Hội Gwangju Manmin nói, “Khi tôi đang đứng ở trạm xe buýt để về nhà, có ai đó đang đứng đó với Tin Tức Manmin trong tay. Cô đưa nó cho tôi và yêu cầu tôi đọc. Bây giờ tôi biết rằng đó là bàn tay của Chúa đối với tôi, người đang chịu đau khổ trong thế giới khắc nghiệt.”

Sau đó, cô đọc lời chứng ký sự của Dr. Jaerock Lee *Nếm Sự Sống Đời Đời Trước Khi Chết* và lắng nghe loạt bài giảng của ông ‘Sứ Điệp Thập Tự Giá.’ Bây giờ cô đã nhận được nhiều phước lành; cô đã được chữa

lành bệnh tim và rối loạn dạ dày và hiện nay cô đang có cuộc sống đức tin không phải lo lắng gì. Cô cũng chia sẻ tình yêu của Chúa với những người khác qua việc phân phát Tin Tức Manmin.

Rất nhiều thành viên nhà thờ tận dụng tốt Tin Tức Manmin. Họ cầu nguyện nghĩ đến lời sự sống và những lời chứng trong bài báo, do đó làm tăng thêm đức tin của họ.

Nữ chấp sự Iwamoto Yoko cho biết, “Tôi được hưởng lợi từ Tin Tức Manmin trong nhiều cách. Khi tôi truyền bá phúc âm cho những người khác, những lời chứng trong bài báo này là hữu ích. Và khi tôi gặp phải thử thách, tôi nhớ đến những lời chứng đó, vì vậy tôi có thể vượt qua chúng bởi đức tin. Các sứ điệp được tổ chức tốt là rất hữu ích và là báu quý giá của cuộc sống. Tôi tải lên các mục báo, lời chứng, và tin tức giáo hội trong các tờ báo trên tài khoản Facebook của tôi. Nó đã đạt được số lượng người xem rất lớn.”

Lina Dabbagh (Y-sơ-ra-ên) người dịch Tin Tức Manmin bằng tiếng Hê-bơ-rơ cho biết, “Tôi đã học được những điểm cần thiết và quan trọng trong một cuộc sống Cơ Đốc nhân qua Lời Sự Sống. Và các lời chứng trong báo chạm vào lòng tôi càng thêm hơn, kể từ khi chính mình đã chứng kiến con trai tôi kinh nghiệm phép lạ chữa lành của Đức Chúa Trời qua lời cầu nguyện vượt không gian và thời gian của Tiến sĩ Lee.”

Tin Tức Manmin được phát hành bằng 32 ngôn ngữ – tiếng Hàn, Tiếng Anh, tiếng Trung Quốc giản thể, tiếng Trung Quốc truyền thống, tiếng Nga, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Nhật, tiếng Pháp, tiếng Hindu, tiếng Tamil, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng

Hà Lan, tiếng Đan Mạch, tiếng Phần Lan, tiếng Estonia, tiếng Bulgaria, tiếng Ukraine, tiếng Hê-bơ-rơ, tiếng Urdu, tiếng Thái Lan, tiếng Việt, tiếng Mông Cổ, tiếng Indonesia, tiếng Visayan, tiếng Miến Điện, tiếng Thụy Điển, tiếng Ả Rập, tiếng Nepal, tiếng Đức, tiếng Ý, và tiếng Sinhalese. Nó được sử dụng bởi các nhà thờ và các mục sư những người mong muốn về phúc âm thiên thượng và những công việc đầy quyền năng trên khắp mọi nơi.

Mục sư Grace Lee ở Nepal cho biết, “Tôi phân phát Tin Tức Manmin đến mọi người trên đường phố, và đưa nó cho các mục sư và các thành viên của nhà thờ chi nhánh của chúng tôi. Thành viên các giáo hội khác hoặc người ngoài Cơ Đốc giáo đôi khi gọi cho chúng tôi và bày tỏ sự quan tâm của họ. Tôi hạnh phúc khi thấy các thành viên của tôi đánh giá cao Manmin News.”

Tin Tức Manmin được xuất bản lần đầu vào ngày 17 tháng 5 1987 dưới cái tên “Manmin Joong-ang News.” Vào tháng mười năm 2009, nó được đổi tên thành “Tin Tức Manmin.” Nó đã đóng một vai trò rất lớn trong chức vụ xuất bản thông qua trực tuyến và các ấn bản của nó. Các đội Manmin News đã mở rộng mạng lưới của mình trên tất cả các lĩnh vực ở Hàn Quốc và trên toàn thế giới để nhanh chóng nhận được những tin tức đầy ân sủng và lời chứng từ tất cả các nhà thờ chi nhánh và liên hiệp.

Tin Tức Manmin đem lại sự sống đích thực và tin vui mà không có gì trên thế gian này có thể đem lại cho chúng ta, hy vọng rằng độc giả sẽ lớn lên trong đức tin, có niềm vui lớn lao, và trải nghiệm các công việc của Đức Thánh Linh.

# Tu Dưỡng Sự Thiện Lành Trọn Vẹn



Mục sư Tiến sĩ Jaerock Lee

“Đây là lời truyền giảng mà chúng tôi đã nghe nơi Ngài và truyền lại cho anh em rằng Đức Chúa Trời là sự sáng, trong Ngài chẳng có sự tối tăm đâu” (1 Giăng 1:5).

Nói chung, khi mọi người nhìn thấy một người nào đó cảm giữ cảm xúc khó chịu của mình, họ nghĩ rằng người ấy là một người tốt. Nhưng đây không phải là sự tốt đẹp hoàn hảo trong mắt Chúa. Sự thiện lành mà Đức Chúa Trời công nhận là không có bất kỳ cảm giác thù hận đối với những người làm điều ác cho chúng ta và hơn thế nữa, cảm hóa lòng họ bằng lời nói và việc làm thiện lành. Ngoài ra, Đức Chúa Trời muốn chúng ta phải trau dồi tính thiện lành trọn vẹn đến mức có thể hy sinh sự sống của mình cho kẻ thù.

Thế thì, chúng ta hãy nhìn vào ba sự tra xét để hoàn thiện sự thiện lành trọn vẹn với tư cách là con cái của Đức Chúa Trời.

## 1. Chúng ta phải tra xét để biết chúng ta có cố gắng đem sự sống đến cho người khác hay đàn áp họ

Giăng 6:63 chép rằng, “Ấy là thần linh làm cho sống, xác thịt chẳng ích chi. Những lời ta phán cùng các ngươi đều là thần linh và sự sống.” Thần Linh ban sự sống. Thần Linh ban sức lực cho con người để họ được đổ đầy Thánh Linh, khiến họ thay đổi và có được sự sống đời đời.

Chúa Giê-su không bẻ cây sậy đã giập cũng chẳng dục tim đèn còn hơi cháy. Ngài chẳng hề tỏ ra sự ác của con người: người nữ phạm tội tà dâm; Giu-đa Ích-ca-ri-ốt, kẻ đã phản bội và bán Ngài; hoặc những người Pha-ri-si và các thầy thông giáo đã luôn luôn cố gắng tấn công Ngài. Ngài chỉ cố gắng mở đường để ban sự sống cho họ. Đây là tấm lòng thiện lành của Chúa.

Mặt khác, những người không có tấm lòng nhân từ sẽ bẻ cây sậy đã giập vì chúng có vẻ vô ích. Họ dục những tim đèn sắp tàn để ngăn chúng sanh khỏi và bỏ hóng. Họ nhấn mạnh vào ý kiến của mình mà bỏ qua và ngăn chặn những người khác để làm theo ý mình.

Khi thực hiện nhiệm vụ của mình, chúng ta sẽ gặp những người có tính cách khác nhau. Bây giờ, chúng ta chọn đem sự sống đến cho họ hoặc cố gắng để ngăn chặn họ bằng quan điểm riêng của mình? Giả sử bạn đang có một cuộc họp, có một thành viên thường phản đối ý kiến của chúng ta. Ở đây, chúng ta có thể cảm thấy không thoải mái với suy nghĩ rằng, “Cô ấy luôn luôn phản đối ý kiến của mình. Phải chăng là cô xem thường mình?” Vì vậy, thậm chí chúng ta cũng không cần nghe ý kiến của cô ta, mà chỉ có thể từ chối nó cách dứt khoát.

Ngoài ra, nếu không tu dưỡng sự nhân từ trong lòng, chúng ta sẽ cố gắng để ngăn chặn người khác trong khi giả vờ đem lại sự sống cho họ. Ví dụ, giả sử chúng ta thường có những xung đột với các nhân sự khác trong nhà thờ khác vì tính cách khác nhau. Một ngày nọ, mục sư của chúng ta hỏi về nhân sự ấy rằng, “Cô ấy như thế nào?”

Và chúng ta có thể trả lời không chút do dự, “Thưa Mục sư, tôi đã thực sự nghĩ đến việc nói chuyện với Mục sư về cô ấy. Tôi cảm thấy rất tiếc cho cô ấy. Cô bỏ nhiều buổi cầu nguyện và luôn luôn xung đột với người khác. Vì vậy, những người xung quanh cô gặp khó khăn trong sự hiện diện của cô. Điều ấy cũng gây khó khăn cho chính cô ấy nữa. Mục sư, xin vui lòng giúp đỡ cô ấy.” Trong thực tế, chính chúng ta đang có mâu thuẫn với cô ấy, nhưng chúng ta không nhận lỗi về mình mà chỉ đổ lỗi cho cô ấy ngay cả nói chuyện về những người khác.

Trong trường hợp này, chúng ta chỉ muốn mục sư uốn nắn và thay đổi của cô ấy. Nhưng nếu không nhận ra một mong muốn như vậy, chúng ta cứ nghĩ rằng mình đã nói những lời tốt đẹp, là quan tâm đến người khác. Tôi hy vọng chúng ta sẽ có thể tra xét liệu chúng có đem lại sự sống cho người khác hay nhằm khiến họ phải phục tùng mình.

## 2. Chúng ta nên tra xét để biết phải chăng mình muốn lấy uy tín, mặc dù chúng ta nói rằng mình làm vì sự vinh hiển của Đức Chúa Trời

1 Cô-rinh-tô 10:31 nói rằng, “Và, anh em hoặc ăn, hoặc uống, hay là làm sự chi khác, hãy vì sự vinh hiển Đức Chúa Trời mà làm.” Những người có đức tin ăn và ngủ để có được sức khỏe làm việc cho vương quốc của Đức Chúa Trời và làm vinh danh Ngài. Nếu họ có tấm lòng như vậy, Đức Chúa Trời sẽ nhận lấy hương thơm của họ ngay cả khi họ chỉ ăn và ngủ.

Tuy nhiên, một số người làm việc chăm chỉ ở bề ngoài, nhưng bên trong họ tìm kiếm vinh quang cho chính mình, và do đó họ không thể có được bất kỳ phần thưởng gì trên trời.

Trách nhiệm phục vụ của chúng ta, giúp đỡ người nghèo, rao giảng, và chăm sóc các linh hồn là một bổn phận quý giá. Nếu các linh hồn được cứu rỗi và được phước và khi có một sự phục hưng thông qua công việc chăm chỉ của mình, chúng ta sẽ làm vinh hiển Đức Chúa Trời và bạn sẽ nhận được phước lành cả về thuộc linh và thuộc thể. Nhưng trong sự thành tín này, tôi mong anh chị em tra xét để biết phải chăng chúng ta muốn lấy uy tín cho chính mình hay không.

Giả sử chúng ta rao giảng phúc âm cho một người nào đó, và chúng ta dâng lời cầu nguyện cùng sự kiêng ăn cho người ấy. Đôi khi chúng ta ban cho người đó những gì người ấy cần và phục vụ người đó cách tận tụy. Cuối cùng người đó mở tâm trí của mình và chuẩn bị đến nhà thờ. Nhưng một ngày nọ, một thành viên khác của Hội thánh đã đưa người đó đến nhà thờ và đăng ký cho người ấy theo tên của thành viên đó. Chúng ta sẽ có cảm giác khó chịu mà nghĩ rằng, ‘Làm sao cô có thể làm được điều này? Cô biết tôi đã cố gắng để đưa cô đến nhà thờ, còn cô chỉ biết lấy uy tín cho mình.’ Nếu có lòng thiện lành, chúng ta sẽ không nghĩ như vậy.

Chúng ta hãy xem một ví dụ khác. Một lãnh đạo tổ tế bào làm hết sức mình trong nhóm của cô, do đó, có sự phục hưng và đức tin của các thành viên trong tổ tăng lên. Nhưng một hôm, có cuộc tái cơ cấu. Nhóm của cô được chia ra và một phần đã được lấy đi và đặt dưới sự phụ trách của một lãnh đạo tế bào khác. Nếu chỉ tìm vinh quang của Đức Chúa Trời và chăm sóc cho các linh hồn, thì chúng ta sẽ nghĩ và làm gì? Chúng ta sẽ giúp các thành viên làm quen với các lãnh đạo mới. Ngược lại, nếu có một sự bất bình nào đó trong lòng mà nghĩ rằng, ‘Đây là bông trái của tôi. Tôi đã làm họ lớn lên bằng công việc khó khăn của mình, và công việc của tôi là vô ích. Nhóm của tôi trở nên nhỏ hơn,’ thì nó có nghĩa là chúng ta đang tìm kiếm vinh quang cho chính mình.

Nếu tìm kiếm vinh quang cho riêng mình, lòng trung tín của chúng ta có thể thay đổi bất cứ lúc nào. Nếu không có bông trái một cách nhanh chóng, hoặc nếu không thể lấy uy tín về những thành quả tốt sinh ra, bây giờ chúng ta sẽ cảm thấy mệt mỏi và niềm đam mê của mình sẽ nguội lạnh. Tôi hy vọng anh chị em sẽ không tìm kiếm vinh quang cho riêng mình, mà chỉ hoàn toàn tìm kiếm vinh quang cho Đức Chúa Trời mà thôi. Chỉ khi đó tất cả sự trung tín của chúng ta sẽ được khen thưởng lãphần thưởng đời đời và vinh quang.

## 3. Chúng ta nên tra xét để biết chúng ta đang quan tâm đến người khác, hay muốn được người khác quan tâm đến mình

Công Vụ 20:35 chép rằng, “Ban cho có phước hơn nhận lãnh.” Khi chúng ta hoàn thành nhiệm vụ mình, tự nhiên bạn cố gắng để ban cho hơn là nhận. Chúng ta sẽ chăm sóc cho các linh hồn còn non yếu và những người gặp khó khăn, cũng như khi chăm sóc cho gia đình riêng của mình. Nhưng nếu sự đầy trọn của Đức Thánh Linh sa sút trong một thời điểm, chúng ta có thể cảm thấy mong muốn được nhận lãnh.

Chúng ta có thể nghĩ như thế này, ‘Tại sao tôi không nhận được bất kỳ phước hạn nào mặc dù tôi đã làm việc rất chăm chỉ?’ Bây giờ những ý tưởng xác thịt của chúng ta cứ tiếp tục tăng lên như ‘Tôi đã làm việc chăm chỉ hơn những người khác nhưng không ai biết điều đó.’ Bây giờ, chúng ta càng suy nghĩ về những nan đề riêng của mình trong khi đó chúng ta từng xem xét các vấn đề về linh hồn là ưu tiên hàng đầu.

Chúng ta có thể nghĩ như thế này, ‘Mục sư có cầu nguyện cho mình không? Khi những người khác gặp thử thách, cô đã đến thăm họ thường xuyên và thậm chí kiêng ăn cho họ, nhưng cô ấy không thực sự làm bất cứ điều gì cho mình!’ Nếu người khác khuyên bạn nên trung tín hơn, chúng ta chỉ có thể cảm thấy khó chịu và nghĩ rằng, ‘Họ chỉ tìm cách chỉ ra lỗi của mình mà không cần hiểu hoàn cảnh của mình.’

Mặc dù chúng ta là một nhà lãnh đạo trong nhà thờ và nghe các sứ điệp về lòng nhân từ trong một thời gian dài, nếu không trau dồi sự nhân từ trong mình, cuối cùng tấm lòng thật của chúng ta sẽ lộ ra. Đó là, thay vì cố gắng để chăm sóc cho người khác, chúng ta muốn người khác hiểu và phục vụ chúng ta.

Chúa Giê-su phải chịu thập hình mặc dù Ngài vô tội. Thậm chí bây giờ, Ngài không hề than thở về nỗi đau mình phải chịu. Ngài đã cố gắng an ủi tấm lòng của Đức Chúa Trời, Đấng đã than khóc và cầu nguyện cho linh hồn những người sẽ còn lại. chúng ta có thể bước vào sự thánh khiết trọn vẹn cách nhanh chóng khi chúng ta cố gắng nhìn thấy nỗi đau của người khác hơn là của riêng mình. Chúng ta nên hiểu tấm lòng của người khác và giúp họ.

Thưa anh chị em thân mến trong Đấng Christ, Đức Chúa Trời là sự Sáng hoàn hảo chẳng hề có bóng dáng của sự tối tăm. Ngoài ra, cũng như Ngài là hoàn hảo, Ngài muốn chúng ta được hoàn hảo như con cái của Ngài. Tôi mong anh chị em tra xét lại lòng mình, lời nói, và việc làm và tăng trưởng đức tin của chúng ta cách nhanh chóng. Tôi cầu nguyện trong danh Chúa rằng bản cách làm như vậy chúng ta sẽ trau dồi lòng nhân từ cách trọn vẹn, không phải là lòng tốt của xác thịt là thứ đến từ những kiến thức hay sự công bình riêng.

## Tín Lý

- Hội Thánh Trung tâm Manmin tin rằng Kinh Thánh là Lời được Đức Chúa Trời hà hơi là Lời trọn vẹn và không sai sót.
- Hội Thánh Trung tâm Manmin tin sự hiệp nhất và công việc của Đức Chúa Trời Ba Ngôi: Đức Chúa Cha, Đức Chúa Con và Đức Thánh Linh.
- Hội Thánh Trung tâm Manmin tin rằng chúng ta được tha tội bởi huyết cứu chuộc của Đức Chúa Giê-su Christ.
- Hội Thánh Trung tâm Manmin tin sự sống lại và sự thăng thiên của Đức Chúa Giê-su Christ, sự Tái Lâm của Ngài, Thời Kỳ Ngàn Năm và Thiên

Đàng đời đời.

- Các thành viên của Hội Thánh Trung tâm Manmin xưng nhận đức tin mình qua "Lời Dạy của Các Sứ Đồ" mỗi khi nhóm lại và tin theo đúng nguyên văn nội dung của lời dạy đó. “[Chính Đức Chúa Trời] là Đấng ban sự sống, hơi sống, muôn vật cho mọi loài.” (Công Vụ 17:25) “Chẳng có sự cứu rỗi trong dáng nào khác; vì ở dưới trời, chẳng có danh nào khác ban cho loài người, để chúng ta phải nhờ đó mà được cứu.” (Công Vụ 4:12)

## Tin Túc Manmin

Vietnamese

Hội Thánh Trung Tâm Manmin Ân Hành

Address: 29, Digital-ro 26-gil, Guro-gu, Seoul, Hàn Quốc, 152-848  
Phone: 82-2-818-7047 Fax: 82-2-818-7048  
Website: [www.manmin.org/english](http://www.manmin.org/english)  
[www.manminnews.com](http://www.manminnews.com)

Xuất bản: Tiến Sĩ Jaerock Lee Tổng biên tập: Geumsun Vin

Tiếp theo trang 4

Nữ chấp sự Virginia, Parish nước ngoài, DR Congo



Vào mùa hè năm 2002, tôi nghe tin rất buồn. Mẹ tôi, người đang sống ở Paris, Pháp, đã được chẩn đoán mắc bệnh bạch cầu. Bà dùng thuốc và sử dụng nhiều cách để được chữa trị nhưng căn bệnh ngày càng trở nên tệ hơn. Bà không thể ăn uống ngon miệng và thường nôn mửa. Bà trở nên yếu đi một cách nhanh chóng. Bà bị sụt cân từ 100kg đến 38kg. Cuối cùng, bà bắt đầu chuẩn bị đón nhận cái chết của mình và gửi chúc thư cuối cùng và những thứ quý giá của bà cho tôi tại Hàn Quốc.

Vào tháng năm 2004, tôi tham dự Hội Nghị Phục Hưng Đặc Biệt cầu Dr. Jaerock Lee và nhận được lời cầu nguyện của ông lên hình của bà. Và sau đó tôi đã tích góp những việc làm đức tin cho bà. Cuối năm 2006, mẹ tôi đã được thêm sức và bắt đầu tăng cân. Đó là một phép lạ! Trong tháng sáu, năm 2007, kết quả xét nghiệm của bà cho thấy rằng không còn tìm thấy có tế

“Tôi Vui Mừng Nghĩ đến Mẹ Tôi Đã Được Chữa Lành”

bào ung thư nào. Hallelujah!

Tính đến tháng 8 năm 2015, mẹ tôi vẫn còn khoẻ mạnh (bên phải), và tham dự các buổi lễ thờ phượng của Giáo hội Trung ương Manmin thông qua Internet. Bà nhận được nhiều ân sủng qua các cuốn sách của Tiến sĩ Lee và *Tin Tức Manmin*. Tôi cảm thấy rất hạnh phúc và biết ơn Đức Chúa Trời thậm chí chỉ cần suy nghĩ về mẹ tôi, người đã được chữa lành và giữ được thể trạng.

Kể từ đó, niềm tin của tôi đã tăng lên và tôi sống một đời sống Cơ Đốc nhân hạnh phúc. Hiện nay tôi thông dịch cho Sunday Evening Service bằng tiếng Pháp và giúp đỡ các mục sư của giáo hội nói chuyện với những người nói tiếng Pháp. Tôi dâng hết lời tạ ơn và tôn vinh lên Đức Chúa Trời Đấng luôn ban cho con yêu dấu của Ngài những điều tốt nhất.



Chấp sự City Bav, Chennai Manmin Church



“Gia Đình Tôi Hầu Việc Đức Chúa Trời Cách Trung Tín”

Trước khi tin nhận Chúa, tôi nghiện rượu và ma túy. Tôi đã khiến các thành viên gia đình mình lo sợ. Tôi từng say rượu hàng đêm, và nói với vợ và các con trai mình với một con dao rằng tôi sẽ giết và tôi đã đánh họ. Nhưng nếu không uống rượu, tôi cảm thấy đau đầu nghiêm trọng và tay tôi run lên. Vì vậy, tôi không thể làm khác được.

Vì vậy, các thành viên gia đình tôi đã phải đau đớn về tinh thần vì tôi (trái, sau lưng). Họ cũng đau ốm về thể chất. Vợ tôi mắc bệnh tuyến giáp và tim và gặp khó khăn trong hơi thở. Cô cũng mắc bệnh về xương khớp. Con trai đầu lòng của tôi bị nhức đầu và thị lực kém. Con trai thứ hai của tôi bị bệnh mộng du và thường đi quanh quần vào ban đêm.

Nhưng vào tháng mười một năm 2007, tôi được hướng dẫn đến Giáo Hội Manmin Chennai. Và tôi có thể ngừng uống rượu mà tôi đã bị nghiện đã 20 năm và cũng ngưng dùng ma túy mà tôi đã sử dụng trong mười năm qua. Vợ và con trai của tôi đã được chữa

lành khỏi bệnh. Sau đó, cuộc sống của tôi đã bước sang trang mới. Tôi siêng năng trong đời sống đức tin và lái xe taxi (xe lam taxi) để kiếm tiền. Tôi cảm hạnh phúc và các thành viên gia đình tôi cũng vậy.

Vào cuối năm 2014, tôi cũng hướng dẫn cha tôi và gia đình anh trai mình là người theo Ấn Độ giáo đến nhà thờ. Chúng tôi cùng nhau sống một đời sống Cơ Đốc nhân. Thật ơn phước biết bao!

Tất cả các thành viên trong gia đình tôi đều là nhân sự làm việc cho nhà thờ. Tôi là chủ tịch của Hội Truyền Giáo Nam Giới, vợ tôi là Chủ tịch Hội Truyền Giáo phụ nữ và là giáo viên Trường Chúa Nhật dành cho thiếu nhi, và là thành viên của ca đoàn. Con trai đầu của tôi thuộc về Young Adults' Mission Praise Team.

Tôi dâng hết lời tạ ơn lên và tôn vinh lên Đức Chúa Trời, Đấng ban phước cho chúng tôi để tin nhận Chúa và nhận được những ơn phước lớn lao về thuộc linh cũng như thuộc thể.

Chấp Sự Seokheon Kim, Hội Thánh Manmin Masan

Khi tôi còn trẻ, tôi không biết gì về tiền bạc và làm thế nào để quản lý tốt nó. Nhưng tôi đầy tham vọng và ham muốn. Tôi sử dụng thẻ tín dụng một cách khinh suất, đứng ra bảo lãnh cho người khác, và bắt đầu công việc kinh doanh riêng của mình. Tôi sa vào khó khăn kinh tế.

Vào năm 2001, ngay sau khi kết hôn, tôi lấy ra một khoản vay thẻ tín dụng và đầu tư vào cổ phiếu để trả nợ hiện tại của mình. Nhưng việc đó chỉ khiến dẫn đến khoản nợ lớn hơn. Tôi bỏ việc và trả một số khoản nợ của mình bằng một số quyền lợi hưu trí của tôi. Và tôi mở công việc kinh doanh riêng để kiếm được nhiều tiền hơn. Tôi khởi sự một cửa hàng thực phẩm tự nhiên.

Công việc tiến triển tốt đẹp, và trở nên ổn định. Sau đó, tôi đã đầu tư vào cổ phiếu một lần nữa và tôi lại mắc nợ rất lớn. Tháng 11 năm 2008, có hỏa hoạn xảy ra xung quanh cửa hàng tôi. Thật lạ lùng rằng các cửa hàng kế bên đều bị cháy nhưng không có gì xảy ra với cửa hàng của tôi. Cửa hàng kế bên cách cửa hàng tôi 8 cm, nhưng Đức Chúa Trời đã che chở cửa hàng tôi.

Sự cố này khiến tôi nhìn lại đời sống mình và ăn năn. Mặc dù Đức Chúa Trời đã dạy tôi những bí quyết dẫn đến phước hạnh qua Mục sư Tiến sĩ Jaerock Lee, tôi đã chẳng để tâm đến chúng và chỉ sống theo cách mình muốn với sự tham lam. Tôi chẳng đi theo con đường công chính. Tôi ăn năn về tất cả những điều ấy. Và tôi có một công việc ở Seoul Joongang Asset, chi nhánh Masan. Vì đã trải qua thử thách quý báu, tôi muốn giúp đỡ những người gặp khó khăn và siêng năng dâng mình cho vương

quốc Đức Chúa Trời.

Bây giờ, Đức Chúa Trời của tình yêu ban phước cho tôi. Trong tháng đầu tiên, tôi đã được xếp vị trí thứ hai do hoạt động bán hàng của tôi trong công ty. Tôi đã trả hết các khoản nợ của mình trong vòng một năm và được thăng chức. Tôi càng dâng lên cho Đức Chúa Trời, phước lành tôi nhận được càng thêm nhiều.

Vào tháng 5 năm 2015, tôi đã được trao một cơ hội để nhận ra sự ác trong sâu thẳm lòng mình và cố gắng đạt đến tâm lòng thánh khiết. Con trai năm tuổi của tôi Jihun đã được chẩn đoán viêm phổi. Em bị sốt cao trong bảy ngày, và không thể ăn hoặc ngủ. Cậu bé nói những điều kỳ lạ và bị mất nước. Môi em rất khô và chảy máu. Bé ho nhiều khiến cổ họng bị trầy và đau buốt. Bệnh viêm phổi lan sang cơ hoành và gan tăng lên mức cao hơn so với bình thường gấp bốn lần.

Tôi và vợ mình bắt đầu kiêng ăn. Chúng tôi thấy rằng sự nhiệt tình của chúng tôi đã trở thành ngu ngốc và chúng tôi đã kiêu ngạo thuộc linh. Tôi nghĩ đó là lỗi của mình. Vì vậy, tôi ăn năn hết lòng. Sau đó, sốt cao của cậu bé đã qua khỏi và hoàn toàn bình phục. Sau đó, tôi bắt đầu cuộc chạy hăng say với sự khiêm nhường, tạ ơn, và trung tín. Vào tháng 6 năm 2015, tôi đã được ban phước để đạt được tám lòng thánh khiết.

Tất cả những thử thách và khó khăn là tình yêu của Chúa. Tôi dâng hết sự tạ ơn và vinh hiển lên Đức Chúa Trời Đấng đã kiên nhẫn chờ đợi tôi cho đến khi tôi trở thành một con người thuộc linh.



# “Vợ Tôi Được Đồi Mới sau khi Tôi Gặp Chúa!”



Nhiều lời chứng xuất hiện trong Tin Tức Manmin cho đến khi phiên bản Hàn Quốc thứ 700 của nó được xuất bản. Chúng tôi sẽ hồi tưởng về một số các lời chứng và nhìn vào đời sống hiện tại tràn đầy phước hạnh bởi ân sủng của Đức Chúa Trời đối với những người làm chứng. Chúng ta hãy tôn vinh Đức Chúa Trời qua họ!

Nữ Chấp Sự Hyunsuk Cho, Giáo Viên Hướng dẫn của Canaan Mission, Chủ tịch Hội Truyền Giáo Phụ Nữ

## “Tôi Hạnh Phúc để Sống Vì Sự Vinh Hiển của Đức Chúa Trời”



Năm 1991, tôi phát hiện ra rằng con gái hai tháng tuổi của mình bị bệnh tim gọi là nhịp tim nhanh. Tôi nghe nói rằng bệnh này không thể được chữa khỏi hoàn toàn và ngay cả khi phẫu thuật đã thành công cô bé có thể sống lâu nhất là đến 18 tuổi. Vào đầu năm 1993, một trong những người hàng xóm của tôi đã cho tôi băng bài giảng của Dr. Jaerock Lee về “Sứ Điệp Thập Tự Giá.” Khi lắng nghe sứ điệp đó, tôi cảm thấy nhẹ nhõm hơn nhiều. Và khi tôi nhận được lời cầu nguyện của ông dành cho những người bệnh ở phần cuối của cuốn băng, tôi cảm thấy lạnh từ đầu đến chân như thể tôi đã ăn một chiếc kẹo bạc hà. Tôi đã được chữa lành cơn đau trong mắt mình, viêm mũi dị ứng, và bệnh chàm bội nhiễm là những thứ đã gây rắc rối cho tôi.

Ngày 3 tháng 5 năm 1993, để tham dự Hội nghị Phục Hưng Đặc Biệt của tiến sĩ Lee, tôi đã đi đến Giáo hội Trung ương Manmin với con gái mình trong sự vội vàng. Tôi nhận được rất nhiều ân sủng từ sứ điệp, ăn năn hết lòng mọi buổi nhóm, và quyết tâm sống theo Lời Chúa.

Ngày 30 tháng 5 năm 1993, tất cả các thành viên trong gia đình tôi đã đăng ký. Và khi chúng tôi nhận được lời cầu nguyện của Mục Sư Trưởng cho người bệnh sau bài giảng của ông, con gái tôi đã được chữa lành hoàn toàn bệnh tim mình và hiện nay cô đã 25 tuổi và khỏe mạnh. Chồng tôi và tôi đã làm việc siêng năng cho Chúa với lòng biết

ơn về ân sủng của Đức Chúa Trời. Đôi khi chúng tôi gặp khó khăn, nhưng chúng tôi cảm tạ Đức Chúa Trời khi nghĩ đến sứ điệp về sự sống của của Mục Sư trưởng và nhìn lại đời sống đức tin của mình. Bây giờ, sự đó đã trở thành một phước lành cho linh hồn của chúng tôi để phát triển thịnh vượng.

Con trai tôi Seungcheol Song từng đi lang thang cùng với bạn bè thế gian của nó. Nhưng kể từ khi nhận ra tình yêu của người chăn dắt, nó đã được đồi mới nhanh chóng. Hiện nay con trai tôi làm việc cho nhà thờ là một nhân sự Lê-vi (nhân sự trọn thời gian) và là Chủ tịch của Hội Truyền Giáo thanh niên. Con gái tôi Mục Sư Jihyung Song trở thành một mục sư và truyền đạt ân sủng và tình yêu cô đã nhận được từ Chúa đến nhiều linh hồn khác. Chồng tôi Trưởng Lão Seokgil Song là Chủ tịch Hội Truyền Giáo Nam Giới và là giáo viên Hướng dẫn của First Young Adults’ Mission, và tôi là Chủ Tịch Hội Truyền Giáo Phụ Nữ và là Giáo Viên Hướng dẫn của Canaan Mission.

Nếu chúng ta không gặp mục sư của cuộc sống, gia đình tôi sẽ không được như thế này. Tôi dâng trọn lòng biết ơn và vinh quang lên Đức Chúa Trời Đấng đã ban phước và dẫn dắt chúng tôi để đạt được tâm lòng thuộc linh và sự thánh khiết trọn vẹn và chỉ sống cho vinh quang Đức Chúa Trời.

Chấp Sự Jaewoo Park, Chủ Tịch 2-3 Hội Truyền Giáo Nam Giới, Nam Hàn

## “Gia Đình Tôi Sống Hạnh Phúc Nhờ Ân Sủng Đức Chúa Trời”

Năm 1998, tôi bắt đầu tham dự Giáo hội Trung ương Manmin. Thông qua bài giảng của Tiến Sĩ Jaerock Lee, tôi có được sự bình an trong tâm trí và đã được chữa lành bệnh rối loạn dạ dày và đau lưng.

Lúc đó vợ tôi và tôi đã kết hôn được hai năm. Chúng tôi đã lo lắng về việc không có con. Nhưng một đêm nọ Mục Sư Trưởng xuất hiện trong giấc mơ của tôi. Ông bế một em bé trong cánh tay phải của mình và trao con trẻ ấy với tôi. Ông nói, “Đặt tên nó là Yerim.” Sau đó, vợ tôi có một triệu chứng bất thường và đi đến bệnh viện. Cô đã mang thai được sáu tuần.

Sau đó Đức Chúa Trời đã ban cho chúng tôi thêm nhiều con gái và một con trai và chúng tôi đang sống rất hạnh phúc. Các con tôi đã lớn lên khỏe mạnh. Chúng đều khỏe mạnh và xinh đẹp. Tôi đã giữ ngày Sa-bát, dâng một phần mười và các của dâng một cách sốt sắng, cùng sự cầu nguyện, Chúa đã ban phước lành cho tôi nhờ đó tôi chẳng thiếu thốn gì.

Tôi sẽ chăm sóc các linh hồn trong sứ mệnh của mình và nhóm tế bào của tôi với tâm lòng của người chăn dắt và đền đáp lại ơn lành mà tôi đã nhận được. Tôi dân trọn lòng tạ ơn và vinh quang lên Đức Chúa Trời Đấng đã ban phước lành và đáp lời tôi.



Chị Sophie Atien, Nairobi Manmin Church, Kenya

## “Tôi Có Được một Con Gái bởi Quyền Phép! Cô Bé Lớn Lên Khỏe Mạnh”



Vào tháng tư năm 2013, tôi có tin vui khi biết mình mang thai được bảy tuần. Sau đó tôi nghe từ bệnh viện rằng con tôi là một đứa con trai. Nhưng tôi thực sự muốn có một đứa con gái.

Ngày 5 tháng 1 năm 2014 tôi đã lắng nghe bài giảng của Tiến Sĩ Jaerock Lee và ông đã nói về các công việc tái tạo. Bây giờ, tôi đã được thuyết phục rằng con trai của tôi trong bụng có thể được thay đổi thành một con gái qua quyền phép của sứ điệp mà Tiến sĩ Lee rao giảng. Vì vậy, tôi đã cầu nguyện bởi đức tin và nhận được lời cầu nguyện của ông cho người bệnh trong lễ Cầu nguyện thầy đèm thứ sáu vào ngày 17 tháng giêng. Mặc dù ngày

sanh của tôi đến gần, tôi hoàn toàn tin rằng con trai tôi đã được thay đổi thành một con gái. Lúc 11:00 tối ngày hôm sau tôi sanh con. Đó là một cô con gái xinh đẹp và khỏe mạnh, cân nặng 3,6kg.

Con gái tôi khỏe mạnh và hiện đang đi chập chững. Cô bé thích ca hát ngợi khen và nhảy múa khi tôi cho cô xem video của nửa thứ nhì của lễ cầu nguyện thầy đèm thứ Sáu cô nín khóc và trông rất vui sướng. Ngoài ra, tôi được phước để hưởng dẫn ngợi khen trong nhà thờ. Tôi dâng hết lòng tạ ơn và vinh hiển lên Đức Chúa Trời, Đấng hằng sống và làm ơn theo đức tin của chúng ta.



Mạng Lưới Cơ Đốc Nhân Toàn Cầu  
Phone: 82-2-824-7107  
www.gcntv.org  
webmaster@gcntv.org



Trường Thần Học Quốc Tế Manmin  
Phone: 82-2-818-7334  
www.manminseminary.org  
manminseminary2004@gmail.com



Mạng Lưới Bác Sĩ Cơ Đốc Nhân Toàn Cầu  
Phone: 82-2-818-7039  
www.wcdn.org  
wcdnkorea@gmail.com



Urim Books  
Urim Sách  
Phone: 82-70-8240-2075  
www.urimbooks.com  
urimbook@hotmail.com